

SHARP®

ESPAÑOL

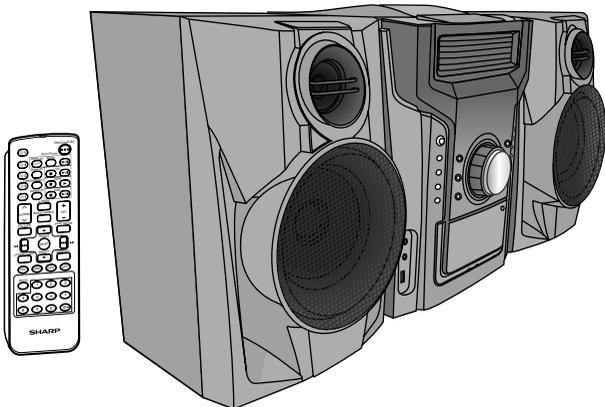
MODELO

CD-DH950P

SISTEMA MINI COMPONENTE

MANUAL DE MANEJO

Sistema Mini componente CD-DH950P consistente en CD-DH950P (unidad principal) y CP-DH950P (sistema de bocinas).



Made for



iPod



iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.



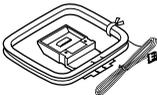
MP3

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



Accesorios

Por favor verifique que estén incluidos sólo los siguientes accesorios.

 <p>Control remoto x 1 (RRMCGA255AWSA)</p>	 <p>Antena de cuadro de AM x 1 (QANTL0005AWZZ)</p>	 <p>Antena de FM x 1 (92LFANT1535A)</p>	 <p>Adaptador de iPhone® x 3 (GCOVAA238AWSA - No 12) (GCOVAA239AWSA - No 15) (GCOVAA294AWSA - No 19)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Notas especiales

El suministro de este producto no transmite una licencia ni implica algún derecho de distribución del contenido creado con este producto por medio de entradas provenientes de los sistemas de radiodifusión (terrestre, satelital, cable y/o otros canales de distribución), entradas provenientes del uso de la red (vía Internet, intranets y/o otras redes), otros de los sistemas de distribución regulados (aplicaciones pay-audio o audio-on-demand y similares) o a través de material mediático (discos compactos, discos digitales reescribibles, semiconductor chips, disco duro, tarjetas de memoria y similares). Se requiere una licencia independiente para dichos usos. Para más detalles, visite por favor el sitio <http://mp3licensing.com>

Tecnología de codificación del audio MPEG Layer-3 licenciada por Fraunhofer IIS y Thomson.

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente al iPod o iPhone, respectivamente, y que ha sido certificado por el desarrollador para que cumpla con las normas de desempeño de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o de que el mismo cumpla las normas de seguridad y de regulación. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone podría afectar el desempeño inalámbrico.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (NI PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY PARTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE EL SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

Explicación de los símbolos gráficos:



El símbolo del rayo con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la intención de avisar al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" con aislamiento dentro de la caja del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir peligro de descargas eléctricas a las personas.



La marca de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de avisar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en el manual que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

Este producto está clasificado como un PRODUCTO LASER CLASE 1. Advertencia – El uso de cualquiera de los controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados podría provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Nota al instalador de sistema de Televisión por Cable:

Este recordatorio se suministra para llamar la atención acerca del Artículo 820 del Código Eléctrico Nacional que suministra las directrices para realizar una conexión a tierra adecuada, en particular, especifique que el cable de conexión a tierra del edificio debe conectarse lo más cerca posible de la entrada del cable y de la forma más práctica posible.

NOTA

Este equipo ha sido probado y se ha confirmado que cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las normas de FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales con la recepción de radio o de televisión, lo cual podrá determinarse desconectando y conectando la alimentación del aparato, se aconseja al usuario que trate de solucionar las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reorienta la antena de recepción o cámbiela de posición.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que se haya conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite ayuda a un técnico especializado en radio/TV.

ADVERTENCIA

Las regulaciones de FCC declaran que cualquier cambio o modificación no autorizados en este equipo que no estén expresamente aprobados por el fabricante, puede anular la autoridad del usuario para la operación de este equipo.

PARA SUS REGISTROS

Para asistirlo al reportar esta unidad en caso de pérdida o robo, por favor registre abajo el modelo número y número de serie que están localizados en la parte posterior de la unidad. Por favor guarde esta información.

Número de modelo
Número de serie
Fecha de compra
Lugar de compra

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La electricidad se usa para realizar muchas funciones útiles, pero también puede provocar daños personales y daños a la propiedad si se maneja inadecuadamente. Este producto se ha diseñado y fabricado con la más alta prioridad en cuanto a la seguridad. Sin embargo, el uso inadecuado puede causar descarga eléctrica y/o fuego. Para evitar daños potenciales, por favor observe las siguientes instrucciones cuando instala, opere y limpie el producto. Para garantizar su seguridad y para prolongar la vida útil de este producto, por favor lea las siguientes precauciones cuidadosamente antes de usarlo.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solo con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale cerca de fuentes de calor, como es el caso de radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- 9) No viole el dispositivo de seguridad del enchufe tipo polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra o cuchillas y una tercera espiga de conexión a tierra. La cuchilla más ancha o la tercera espiga se suministran para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación de que se camine sobre el mismo o se preñe en el lado del enchufe, receptáculos de conveniencia, y en el punto en que salen del aparato.
- 11) Use sólo los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Use solo con el carrito, base, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se use un carrito, tenga cuidado al mover la combinación carrito/aparato para evitar al volcarse.
- 13) Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante períodos de tiempo prolongados.
- 14) Refiera toda reparación a personal de servicio calificado. Será necesario reparar si el aparato se daña de cualquier manera, como por ejemplo si se daña el cable de alimentación, si cae líquido dentro del aparato, si el aparato se expone la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente, o si se ha dejado caer.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (continuación)

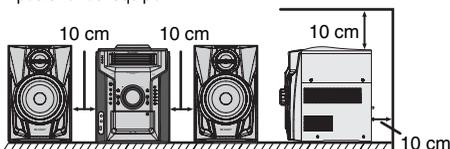
Información de Seguridad Adicional

- 15) Fuentes de alimentación – Este producto debe ponerse en funcionamiento usando exclusivamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de energía existente en su hogar, consulte su distribuidor de productos o la compañía de electricidad local. Para los productos que vayan a operarse con energía proveniente de batería, y otras fuentes, refiérase a las instrucciones de operación.
- 16) Sobrecarga – No sobrecargue los tomacorrientes, cables de extensión, o tomacorrientes integrales ya que esto puede representar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- 17) Entrada de objetos y de líquidos – Nunca empuje objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas ya que los mismos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar un cortocircuito en las piezas que podrían provocar un fuego o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre este producto.
- 18) Daño que amerita reparación – Desconecte este producto del tomacorriente de pared y llévelo a reparar a un personal de servicio cualificado según las condiciones presentadas a continuación:
 - a) Cuando el cable de CA o el enchufe esté dañado,
 - b) Si se ha derramado líquido, u objetos han caído dentro del producto,
 - c) Si el producto se ha expuesto a la lluvia o al agua,
 - d) Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles que se tratan en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros controles podría provocar daños y con frecuencia requerirá de trabajo considerable por un técnico calificado para restaurar el producto a su operación normal,
 - e) Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera, y
 - f) Cuando el producto muestre un cambio marcado en su desempeño – esto indica que necesita reparación.
- 19) Piezas de repuesto – Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de reparación use las piezas de repuesto especificadas por el fabricante o piezas con las mismas características de la pieza original. Substituciones no autorizadas podrían provocar fuego, descarga eléctrica u otros peligros.
- 20) Verificación de seguridad – Al completar el mantenimiento o reparación a este producto, solicite al técnico de reparación que realice verificaciones de seguridad para determinar que el producto se encuentra en una condición de operación adecuada.
- 21) Montaje en el techo o en la pared – Cuando monte el producto en la pared o en el techo, asegúrese de instalar el producto de acuerdo al método recomendado por el fabricante.
- 22) Líneas eléctrica – Un sistema de antena exterior no debe ubicarse cerca de líneas eléctricas aéreas u otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, o dónde pueda caer sobre dichas líneas eléctricas o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior, debe tenerse sumo cuidado para evitar tocar dichas líneas eléctricas o circuitos ya que el contacto con los mismos podría ser fatal.
- 23) Enchufe de interconexión con protección – El producto viene equipado con un enchufe de interconexión con protección contra sobrecarga. Esta es una característica de seguridad. Vea el Manual de Instrucciones para remplazar o para volver a colocar el dispositivo de protección. Si se necesita un repuesto del enchufe, asegúrese de que el técnico de reparación haya usado un enchufe de repuesto especificado por el fabricante que tenga la misma protección contra sobrecarga que el enchufe original.
- 24) Base – No coloque el producto en un carrito, base, trípode o mesa inestable. El colocar el producto sobre una base inestable puede hacer que el producto caiga y que cause graves daños personales así como daño al producto. Use sólo el carrito, base, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cuando monte sobre la pared, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Use sólo las herramientas para montaje recomendadas por el fabricante.

Precauciones

■ General

- Asegúrese de que el equipo esté colocado en un área bien ventilada y asegúrese de que haya por lo menos 10 cm de espacio libre a lo largo de los lados, parte superior y parte posterior del equipo.



- La unidad comenzará la inicialización de la cinta cuando se conecte a la toma de corriente AC. Durante este proceso, se oír el sonido de inicialización y no podrá conectarse la alimentación del aparato. Espere a que termine el proceso.
- Use el aparato sobre una superficie nivelada y firme, en un lugar que no esté expuesto a vibraciones.
- Coloque las bocinas a una distancia de por lo menos 30 cm del televisor CRT para evitar variaciones de color en la pantalla. Si las variaciones persisten, separe más las bocinas del televisor. Los televisores LCD no son susceptibles a dichas variaciones.
- Mantenga el aparato apartado de la luz directa del sol, fuertes campos magnéticos, polvo excesivo, humedad y de equipos electrónicos/eléctricos (computadoras del hogar, facsímiles, etc.) que generan ruido eléctrico.
- No ponga nada encima del aparato.
- No exponga la unidad a la humedad, a temperaturas superiores a 60°C ni a temperaturas muy bajas.
- Si su sistema no funciona correctamente, desconecte el cable de alimentación de CA del tomacorriente. Enchufe otra vez el cable de alimentación de CA, y luego encienda el sistema.
- Si se produce una tormenta con rayos, desenchufe el aparato por razones de seguridad.
- Sujete la clavija de alimentación de corriente alterna al quitar esta clavija del tomacorriente, ya que si la quita tirando del cable puede estropear las conexiones internas.
- El enchufe de CA (corriente alterna) es utilizado como dispositivo de desconexión y deberá estar siempre fácilmente operable.
- **No quite la tapa exterior dado que pueden producirse descargas eléctricas. Solicite el servicio técnico a un centro de servicio local SHARP.**
- Este aparato sólo debe ser utilizado dentro de un margen de temperaturas de 5°C - 35°C.

GARANTÍA LIMITADA DEL CONSUMIDOR

SHARP ELECTRONICS CORPORATION garantiza a los clientes que compran por primera vez que la marca Sharp de este producto (el "Producto"), siempre que se envíe en su envoltorio original, estará libre de defectos en la mano de obra y materiales, y acuerda que, según lo considere, reparará o reemplazará el Producto o pieza defectuosa del mismo con un equivalente nuevo o reconstruido sin costo adicional por concepto de piezas y servicios durante el período establecido abajo.

La garantía no aplica en el caso de ningún artículo de apariencia del Producto ni en el caso de artículo(s) adicional(es) excluido(s) establecido(s) abajo ni en el caso de cualquier Producto exterior que se haya dañado o desfigurado, que haya estado sujeto a un voltaje inadecuado o a cualquier otro uso inadecuado, servicio o manejo anormal, o cuyo diseño o construcción se haya alterado o modificado.

Para hacer cumplir los derechos en virtud de esta garantía limitada, el comprador debe seguir los pasos establecidos abajo y suministrar una prueba de compra al proveedor.

La garantía limitada descrita aquí es adicional a cualquier garantía implícita que la ley exija se le otorgue a los compradores. **TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA USO SE LIMITAN AL/LOS PERÍODO(S) QUE INICIA(N) EN LA FECHA DE COMPRA ESTABLECIDA ABAJO.** Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior podría no aplicar en el caso de usted.

Ni el personal de ventas ni el vendedor u otra persona está autorizado para establecer en representación de Sharp cualquier garantía que no sean las descritas aquí, o para extender la duración de cualquiera de las garantías más allá del período descrito aquí.

Las garantías descritas aquí serán las garantías únicas y exclusivas otorgadas por Sharp y serán el remedio único y exclusivo disponible para el comprador. La corrección de los defectos, de la manera y durante el período descrito aquí, constituirá el cumplimiento cabal de todas las responsabilidades y deberes de Sharp ante el comprador con respecto al Producto, y constituirá la satisfacción completa de todas las reclamaciones, ya sean basadas en el contrato, negligencia, responsabilidad objetiva o de otra forma. En ninguna circunstancia Sharp será responsable, o de cualquier manera responsable, de cualquier daño o defecto en el Producto causado por las reparaciones o intentos de reparación llevadas a cabo por cualquier otra persona que no sea un proveedor autorizado. Sharp no será responsable, o de cualquier manera responsable, de cualquier daño económico o a la propiedad, sea incidental o consecuente. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, de modo que la exclusión anterior podría no aplicar en el caso de usted.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECIALES. PUEDE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

Sección específica al modelo

El número de modelo de su producto y descripción:

CD-DH950P Sistema Mini Componente

(Asegúrese de tener esta información disponible cuando necesite dar servicio a su Producto.)

Período de garantía de este producto:

Un (1) año en piezas y servicios a partir de la fecha de compra.

Artículo(s) adicional(es) excluidos de la cobertura de la garantía (de existir alguno):

Accesorios no funcionales, suministros e insumos.

Dónde obtener el servicio:

Un Proveedor Autorizado de Sharp ubicado en los Estados Unidos. Para encontrar la ubicación del Proveedor Autorizado de Sharp, llame sin cargos al 1-800-BE-SHARP.

Qué hacer para obtener el servicio:

Realice un envío prepago del producto o lleve el Producto a un Proveedor Autorizado de Sharp. Asegúrese de tener una **Prueba de Compra** disponible. Si envía el Producto, asegúrese de que el mismo esté asegurado y empacado de manera segura.

PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE SUMINISTROS, ACCESORIOS O PRODUCTO, LLAME 1-800-BE-SHARP

SHARP ELECTRONICS CORPORATION

Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163

Precauciones (continuación)

Advertencia:

Se debe usar la misma tensión que la especificada en el aparato. Si usa este aparato con una tensión más alta que la especificada, es peligroso y puede provocar incendios o accidentes que causen daños. SHARP no asumirá responsabilidad alguna por cualquier daño de este aparato que resulte del uso de una tensión distinta a la especificada.

■ Control de volumen

El nivel de sonido a una configuración de sonido dada dependerá de la eficiencia y ubicación de la bocina, y de varios otros factores. Se recomienda evitar la exposición a niveles de volúmenes altos, lo que ocurre al encender la unidad con el control de volumen configurado en alto, o al escuchar con volúmenes altos de manera continua. La presión excesiva por el sonido desde los audífonos y auriculares puede provocar pérdida de audición.

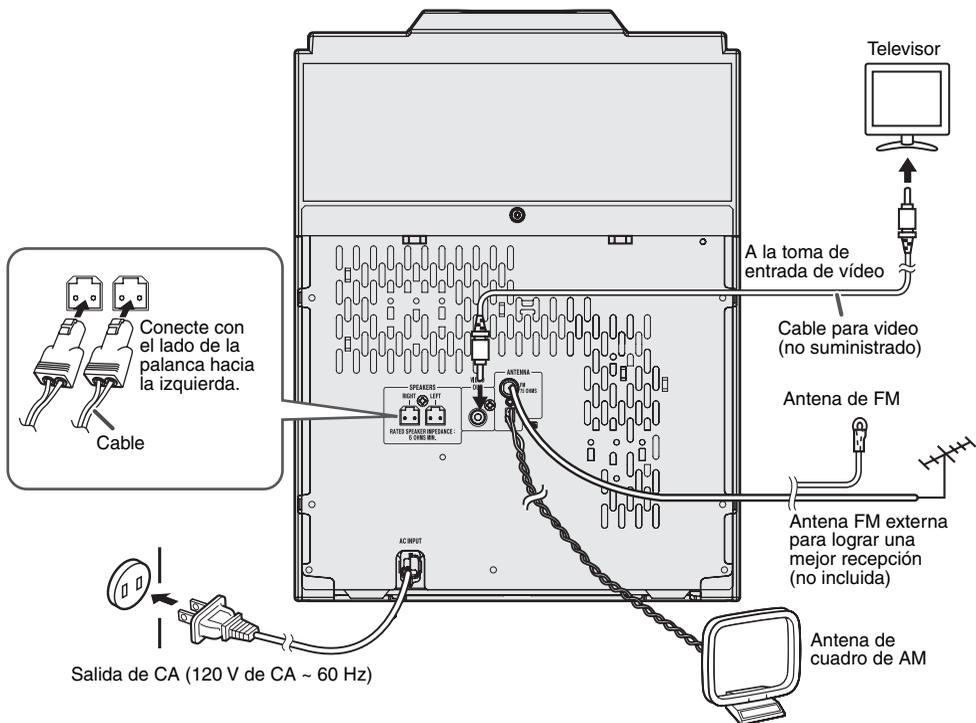
Conexiones del sistema

■ Conexión de los altavoces

- Use bocinas con una impedancia de 6 ohmios o superior, ya que bocinas con una impedancia menor podrían dañar la unidad.
- No coloque erróneamente los parlantes derecho e izquierdo. El altavoz derecho es el que está en el lado derecho cuando se mira el aparato desde delante.
- Introduzca el conector de la bocina con el lado de la palanca hacia arriba.
- Sujete el conector de la bocina al sacarlo de la unidad. Halar el cable podría provocar el funcionamiento inadecuado de la unidad.
- No se suba ni se siente encima de los bocinas. Podría herirse.
- No permita que ningún objeto caiga o sea colocado en el conducto de reflejo de bajo.

Conexiones del sistema (continuación)

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA antes de realizar cualquier conexión.

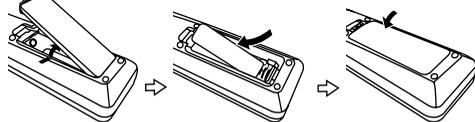


Control remoto

■ Instalación de las batería

Use 1 batería del tamaño "AA" (UM/SUM-3, R6, HP-7 o equivalentes). La batería no están incluidas.

- 1 Abra la tapa de la batería.
- 2 Introduzca la batería en la dirección indicada dentro del compartimiento de las batería.
Cuando inserte o extraiga la batería, púselas hacia, los terminal \ominus de la batería.
- 3 Cierre la tapa de las batería.



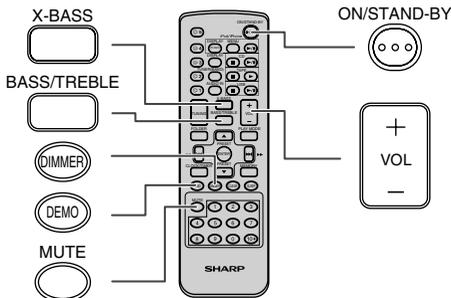
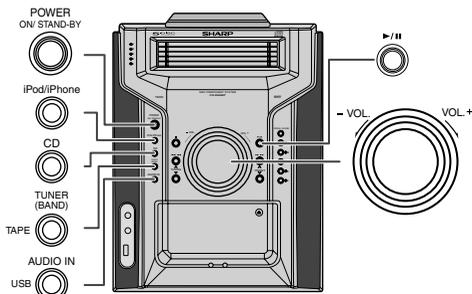
Precaución:

- Saque de la batería cuando no vaya a utilizar el aparato durante periodos de tiempo prolongados. Así prevendrá daños potenciales debido a pérdidas de las batería.
- No emplee baterías recargables (batería de níquel-cadmio, etc.).
- La inserción de la batería en la dirección opuesta puede ocasionar un mal funcionamiento del aparato.
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse al calor excesivo como es el caso de la luz del sol, el fuego o similares.

Notas sobre el uso:

- Reemplace la batería si se reduce la distancia de operación o si el funcionamiento es errático.
- Limpie periódicamente el transmisor del control remoto y el sensor del aparato con un paño suave.
- Una luz muy intensa que caiga sobre el sensor del aparato puede interferir con el funcionamiento. Cambie la iluminación o la posición del aparato.
- Mantenga el control remoto en lugares sin excesiva humedad o calor y no lo someta a golpes ni vibraciones.

Control general



■ Para conectar la alimentación

Cuando se enchufe por primera vez el aparato, se establecerá en el modo de demostración.

Función	Unidad Principal	Control remoto	Operación
Encender/apagar	POWER ON/STAND-BY 	ON/STAND-BY 	Pulse para encender o para entrar al modo de reserva.
Activar/desactivar Demo	—	DEMO 	Pulse para entrar activar o desactivar el modo de demostración.

■ Control de brillo de pantalla

Para atenuar el brillo de la pantalla, pulse el botón DIMMER en el control remoto.

■ Auto-intensificación de volumen

Si apaga y enciende la unidad principal con el volumen configurado en 27 o mayor, el volumen inicia en 16 y va perdiendo intensidad hasta el último nivel configurado.

■ Control de volumen

Gire la manija del volumen hacia VOL +/- (en la unidad principal) o pulse VOL +/- (en el control remoto) para subir o bajar el volumen.

■ Control de graves (X-BASS)

Cuando se encienda la unidad por primera vez, la unidad entrará cuando el modo de sonidos graves adicionales, el cual enfatiza las frecuencias de sonidos graves y aparecerá "X-BASS". Para cancelar el modo de sonidos graves, oprima el botón X-BASS.

■ Control de graves

- 1 Pulse el botón BASS/TREBLE para seleccionar "BASS".
- 2 Al cabo de 5 segundos, pulse el botón VOLUME (+ o -) para ajustar los sonidos graves.

■ Control de sonidos agudos

- 1 Pulse el botón BASS/TREBLE para seleccionar "TREBLE".
- 2 Al cabo de 5 segundos, pulse el botón VOLUME (+ o -) para ajustar los sonidos agudos.

■ Función de conexión automática de la alimentación

Cuando pulsa alguno de los botones siguientes, se conecta la alimentación del aparato.

- Los botones iPod/iPhone, CD, USB, AUDIO IN, TUNER (BAND), TAPE (en la unidad principal/control remoto): La función seleccionada está activada.
- Botón ►/II (unidad principal): La unidad se enciende y comienza la reproducción de la última función (iPod/iPhone, CD, USB, AUDIO IN, TUNER (BAND), TAPE).
- Botón de iPod/iPhone ►/II (en el control remoto): La unidad se enciende y comienza la reproducción de un iPod/ iPhone (independientemente de la última función).
- Botón de CD ►/II (en el control remoto): La unidad se enciende y comienza la reproducción de un CD (independientemente de la última función).
- Botón de TAPE ► (en el control remoto): La unidad se enciende y comienza la reproducción de un TAPE (independientemente de la última función).
- Botón de USB ►/II (en el control remoto): La unidad se enciende y comienza la reproducción de un USB (independientemente de la última función).

■ Función de apagado automático

La unidad principal pasará al modo de espera (cuando el iPod/iPhone no esté en la unidad de acoplamiento) al cabo de 15 minutos de inactividad cuando:

iPod/iPhone: No haya conexión.

AUDIO IN: No se detecte una señal de entrada o el sonido se escuche muy bajo.

TUNER: No se reciba una señal de transmisión.

CD / USB / TAPE: En el modo de parada.

Nota:

Sin embargo, si el iPod/iPhone está acoplado, la unidad comenzará a cargarse.

Se visualizará "CHARGING" (CARGA).

Cómo escuchar el iPod o iPhone

Operaciones con el iPhone y el iPod

Hecho para:

- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (4ª generación)
- iPod touch (3ª generación)
- iPod touch (2ª generación)
- iPod touch (1ª generación)
- iPod clásico
- iPod nano (6ª generación)
- iPod nano (5ª generación)
- iPod nano (4ª generación)
- iPod nano (3ª generación)
- iPod nano (2ª generación)

Precaución:

Actualice los programas de su iPod instalando las últimas versiones desde la página web de Apple.

Notas:

- Una vez el iPod o iPhone esté conectado a la unidad, comenzará a cargarse.
- La unidad del iPod o iPhone no podrá cargarse durante el modo USB.
- El mensaje "Este accesorio no ha sido diseñado para funcionar con el iPhone" o similar, podría aparecer en la pantalla de iPhone cuando:
 - la batería tenga poca carga.
 - el iPhone no está colocado adecuadamente en la estación de acoplamiento (por ejemplo, está inclinada).
- Si esto ocurre, por favor retire el iPhone y vuelva a colocarlo en la estación de acoplamiento.
- Este producto fue diseñado para el iPhone. Para evitar interferencia aleatoria cuando el iPhone se encuentre en la estación de acoplamiento, la salida de los auriculares estará desactivada y se visualizará "HP INVALID". Usted podría experimentar también una breve interferencia de audio durante las llamadas entrantes.

Conexión del adaptador del iPod y iPhone

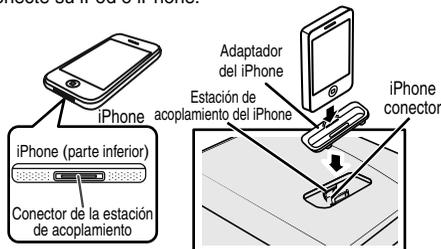
Notas:

- Use el adaptador suministrado con su unidad de iPod o iPhone.
- Usted puede usar un cable de audio para conectar su iPod a la toma AUDIO IN si:
 1. el adaptador de su iPod no encaja en la estación de acoplamiento del iPod en la unidad principal.
 2. su iPod no tiene un adaptador para iPod.
 3. su iPod no tiene un conector para iPod de 30 clavijas.

Adaptador para iPhone No.	Descripción del iPhone	Capacidad
12	iPhone	4GB & 8GB & 16GB
15	iPhone 3G	8GB & 16GB
15	iPhone 3GS	16GB & 32GB
19	iPhone 4	16GB & 32GB

Para introducir el adaptador del iPod y del iPhone

Introduzca el adaptador del iPod o iPhone en la unidad y conecte su iPod o iPhone.



Para quitar el adaptador del iPod o del iPhone

Introduzca la punta de un destornillador (tipo "-", pequeño) en el hueco del adaptador del iPod como se muestra en la imagen y levántelo hacia arriba para retirarlo.



Reproducción del iPod o del iPhone

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Presione el botón de iPod/iPhone para elegir la función respectiva.
- 3 Introduzca la unidad del iPod o iPhone en la estación de acoplamiento del iPod o iPhone de la unidad principal. La pantalla mostrará "DOCK OK".
- 4 Pulse el botón ▶/⏮ (iPod o iPhone ▶/⏮) para iniciar la reproducción.

Nota:

El iPod y el iPhone no se pueden reproducir a través de un cable y conexión USB, en ese caso aparecerá "NO SUPPORT".

Reproducción del iPhone

- El sonido sólo cambiará desde el iPhone hasta la unidad principal después de que finalice el proceso de autenticación al cabo de unos 10 segundos.
- Las llamadas entrantes provocarán una pausa en la reproducción.
- Una vez se conteste la llamada, la conversación se podrá escuchar sólo a través de la bocina integrada al iPhone. Active la bocina del iPhone o retire el iPhone de la estación de acoplamiento para iniciar la conversación.

Para desconectar el iPod o el iPhone

Tan sólo retire el iPod o el iPhone del acoplador del iPod o iPhone. Es seguro hacerlo incluso durante la reproducción.

Navegación en los menús del iPod o iPhone

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú en la unidad del iPod o iPhone. Púselo nuevamente para regresar al menú anterior.
- 2 Use el botón PRESET (▼ o ▲) para seleccionar un elemento del menú y después pulse el botón ENTER.

Nota:

Al navegar en los menús del iPod o iPhone con el control remoto, no accione ninguno de los botones en la unidad de iPod o iPhone. El nivel del volumen se ajusta girando la perilla del volumen en la unidad principal, o pulsando el botón VOL (+ o -) en el control remoto. Ajustar el volumen en la unidad del iPod no produce ningún resultado.

Funcionamiento del iPod o del iPhone

Las operaciones descritas a continuación dependerán de la generación del iPod o iPhone que se esté usando.

Operación de encendido del sistema

Cuando la unidad principal esté encendida, la unidad del iPod o iPhone se encenderá automáticamente cuando se acople a la unidad (incluyendo la función TIMER (temporización)).

Apagado del sistema (operación en modo de reserva)

Cuando la unidad principal esté encendida en modo de reserva, la unidad del iPod o iPhone acoplada se encenderá automáticamente en modo de reserva.

Audición de la iPod o iPhone (continuación)

■ Distintas funciones del iPod o del iPhone

Función	Unidad Principal	Control remoto	Operación
Reproducción	▶/		Púselo en el modo de pausa.
Pausa	⊙	▶/	Púselo en el modo de reproducción.
Avance de pista/retroceso de pista	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	Púselo en el modo de reproducción o pausa. Si pulsa el botón en el modo de pausa, pulse el botón ▶/ para iniciar la pista deseada.
Avance rápido/rebobinado rápido	⊙	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	Pulse y manténgalo pulsado en el modo de reproducción. Suelte el botón para reanudar la reproducción.
Luz posterior/TV OUT	—	DISPLAY (TV OUT)	Luz de fondo del iPod en posición ON (Encendida). Pulse y mantenga este botón durante más de 2 segundos hasta que aparezca "TV OUT ON" o "TV OUT OFF" para alternar la pantalla de salida de video entre iPod o TV.
Repetir	—	PLAY MODE	Pulse para cambiar al modo repetir.
Barajar	—	PLAY MODE	Pulse y sujete para cambiar al modo barajar.
Menú	—	MENU	Pulse para visualizar el menú del iPod mientras este funcionando el iPod.
Entrada	—	ENTER	Pulse para confirmar la selección.
Cursor arriba/abajo	—	▲ PRESET PRESET ▼	Pulse para seleccionar el menú del iPod.

■ Visualización de videos en un televisor conectado a un iPod o iPhone

- 1 Pulse el botón DISPLAY durante más de 2 segundos hasta que aparezca "TV OUT ON" en la pantalla.
- 2 Pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción.

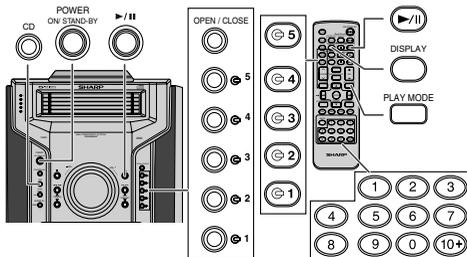
Notas:

- Si la configuración TV Out ya está activada en el menú de video, el video se visualizará automáticamente en la pantalla del televisor cuando se pulse la tecla ENTER.
- Para volver a visualizar el video en la pantalla del iPod o iPhone, pulse el botón MENU para entrar al menú de video. Pulse y manténgalo el botón DISPLAY durante más de 2 segundos hasta que aparezca "TV OUT OFF".
- Durante la reproducción del video del iPod o iPhone, pulsar el botón DISPLAY no alternará la visualización de la salida del video entre el iPod o iPhone y el televisor.

Precaución:

- Desconecte todos los accesorios del iPod o del iPhone antes de introducirlo en la estación de acoplamiento del iPod o del iPhone.
- El botón de parada (■) de la unidad principal estará desactivado mientras funcione el iPod o iPhone.

Audición de un disco CD o MP3/WMA



■ Reproducción del disco

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Pulse el botón CD.
- 3 Pulse el botón 1 y antes de 5 segundos, pulse el botón OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de discos 1.
- 4 Ponga el disco en la bandeja de discos 1, con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- 5 Pulse el botón OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos 1.
- 6 Podrá colocar los discos en las bandejas 2 - 5 siguiendo los pasos 3 - 5.
- 7 Pulse el botón ▶/|| para iniciar la reproducción.

Notas para discos CD o MP3/WMA:

- El avance de pista/retroceso de pista es posible sólo en discos individuales.
- Cuando se llegue al principio de la primera pista durante la inversión rápida, el aparato se establecerá en el modo de reproducción.
- Los discos regrabables multisesión con escritura no concluida podrán reproducirse también.

■ Funciones diversas de discos

Función	Unidad Principal	Control remoto	Operación
Pausa	▶/	▶/	Púselo en el modo de reproducción. Pulse el botón ▶/ para reanudar la reproducción a partir del punto en el que se pausó.
Avance de pista/retroceso de pista	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	Púselo en el modo de reproducción o parada. Si pulsa el botón en el modo de parada, pulse el botón ▶/ para iniciar la pista deseada.
Avance rápido/inversión rápida	⊙	▶▶▶▶ ◀◀◀◀	Pulse y manténgalo pulsado en el modo de reproducción. Suelte el botón para reanudar la reproducción.

■ Para especificar un disco a reproducirse

Podrá reproducir un disco especificando el número de disco.

- 1 Pulse uno de los botones 1 - 5 para seleccionar el disco deseado.



☀ Elija el número de disco

- 2 Antes de que transcurran 5 segundos, pulse el botón ▶/|| (CD ▶/||).
- Se iniciará la reproducción desde la pista 1 del disco seleccionado.
 - Después de que la última pista del último disco es reproducida, la unidad para automáticamente.

Audición de un disco CD o MP3/WMA (continuación)

Nota:

Si una bandeja de disco sin disco es seleccionada, la reproducción no comenzará y el indicador de disco desaparecerá.

Para detener la reproducción: Pulse el botón ■ (CD ■).

■ Búsqueda directa de pistas

Empleando los botones numéricos, se pueden reproducir las pistas deseadas del disco actual.

Emplee los botones numéricos del control remoto para seleccionar la pista deseada mientras está reproduciendo el disco seleccionado.

- Los botones numéricos le permiten seleccionar hasta el número 9.
- Para seleccionar el número 10 o superior, emplee el botón "+10".

A. Por ejemplo, para seleccionar 13

1 Pulse el botón "+10".

2 Pulse el botón "1" y después el "3".



Número de la pista seleccionada

B. Por ejemplo, para seleccionar 130

1 Pulse el botón "+10" dos veces.

2 Pulse el botón "1", "3" y "0".

Notas:

- No puede seleccionar un número de pista más alto que el número de pistas en el disco.
- Durante la reproducción aleatoria, no es posible el sistema de búsqueda directa.

■ Repetición de la reproducción

La reproducción repetida puede reproducir todos los 5 discos, todas las pistas de un disco seleccionado, una sola pista en un disco seleccionado, o una secuencia programada, de forma continua.

Para repetir un pista:

Pulse una vez el botón PLAY MODE. Pulse el botón ►/II.

Para repetir un disco:

Pulse el botón PLAY MODE dos veces. Pulse el botón ►/II (CD ►/II).

Para repetir todas las pistas de hasta 5 discos:

Pulse el botón PLAY MODE tres veces. Pulse el botón ►/II (CD ►/II).

Para repetir las pistas deseadas:

Efectúe los pasos 1 - 6 de la sección "Reproducción programada" de la página 8 y luego pulse el botón PLAY MODE.

Para cancelar la repetición de la reproducción:

Pulse el botón PLAY MODE nuevamente hasta que "C" desaparezca.

■ Reproducción aleatoria

Las pistas del disco (o de los discos) pueden reproducirse automáticamente en orden al azar.

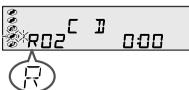
Para reproducir aleatoriamente todas las pistas de hasta 5 discos:

Pulse el botón PLAY MODE durante 2 segundos en el control remoto y después pulse el botón ►/II (CD ►/II).

Para cancelar la reproducción aleatoria:

Pulse el botón PLAY MODE.

"R" desaparecerá.



Notas

- Si pulsa el botón ►/II durante la reproducción aleatoria, podrá saltar a la siguiente pista seleccionada con la operación aleatoria. Por otro lado, el botón ◀ no le permitirá saltar a la pista anterior. Se buscará el principio de la pista que se está reproduciendo.
- En la reproducción aleatoria, el aparato seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No podrá seleccionar el orden de las pistas.)

Precaución:

Después de utilizar la repetición de reproducción o la reproducción aleatoria, asegúrese de pulsar el botón ■ (CD ■). De lo contrario, el disco compacto (los discos compactos) se reproducirá continuamente.

■ Reproducción programada

Podrá seleccionar hasta 32 selecciones para la reproducción en el orden que usted prefiera.

1 Mientras esté en el modo de parada, pulse el botón MEMORY para entrar en el modo de almacenamiento de programación.



2 Pulse uno de los botones 1 - 5 para seleccionar el disco deseado.

3 Pulse los botones numéricos en el control remoto ◀▶ para seleccionar la pista deseada.

4 Pulse el botón MEMORY para almacenar el número de pista.

5 Repita los pasos 2 - 4 para otras pistas. Podrán programarse hasta 32 pistas. Si desea verificar las pistas programadas, pulse el botón MEMORY repetidas veces.

Si se ha cometido un error, se pueden borrar las pistas programadas pulsando el botón CLEAR.

6 Pulse el botón ►/II (CD ►/II) para iniciar la reproducción.

■ Reproducción programada (MP3/WMA)

1 Mientras esté en el modo de parada, pulse el botón MEMORY para entrar en el modo de almacenamiento de programación.



2 Pulse uno de los botones 1 - 5 para seleccionar el disco deseado.

3 Pulse el botón PRESET (▼ o ▲) del control remoto para seleccionar la carpeta deseada.

Después pulse los botones ◀▶ del control remoto para seleccionar las pistas deseadas.

4 Pulse el botón MEMORY para almacenar la carpeta y el número de pista.

5 Repita los pasos 3 - 4 para otras carpetas/pistas. Podrán programarse hasta 32 pistas.

6 Pulse el botón ►/II (CD/USB ►/II) para iniciar la reproducción.

Para cancelar el modo de reproducción programada:

Durante el modo de parada, pulse el botón ■ (CD ■). La pantalla mostrará "MEM CLEAR" y todo el contenido programado se borrará.

Para añadir pistas al programa:

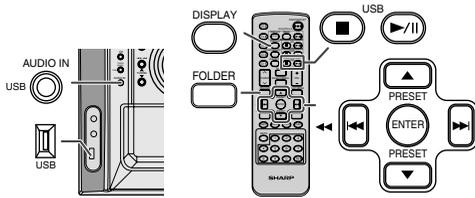
Si un programa ha sido almacenado anteriormente, el indicador "MEMORY" se visualizará.

Pulse el botón MEMORY. Luego, siga los pasos 3 - 4 para añadir las pistas.

Notas:

- Cuando se expulsa un disco, el programa se cancela automáticamente.
- Aunque pulse el botón ON/STAND-BY para entrar en el modo de reserva, o cambie la función de CD a otra función, las selecciones programadas no se borrarán.
- Durante el funcionamiento programado, no es posible la reproducción aleatoria.
- No mezcle CDs con discos MP3/WMA durante la programación.

Cómo escuchar el dispositivo de almacenamiento masivo USB/reproductor MP3



Nota:

Este producto no es compatible con los sistemas de archivo AAC para dispositivos de almacenamiento masivo USB o para reproductores MP3.

■ Para la realización de la reproducción desde el reproductor USB/MP3 con el modo de carpeta inactivo

- 1 Pulse el botón USB en la unidad principal para seleccionar la función de USB. Conecte el dispositivo de memoria USB que contiene los archivos con los formatos MP3/WMA en la unidad. Cuando la memoria USB esté conectada a la unidad principal, se visualizará la información del dispositivo.
 - El título, el artista y el nombre del álbum se grabarán en el dispositivo de memoria USB.
 - El contenido de la pantalla podrá cambiarse al pulsar el botón DISPLAY.
- 2 Seleccione el archivo que desea reproducir al pulsar el botón ◀◀ ▶▶.
- 3 Pulse el botón ▶/|| (USB ▶/||). La reproducción iniciará y el nombre del archivo se visualizará.
 - El título, el artista y el nombre del álbum se grabarán en el dispositivo de memoria USB.
 - El contenido de la pantalla podrá cambiarse al pulsar el botón DISPLAY.

Nota:

Para pausa la reproducción:

Pulse el botón ▶/|| (USB ▶/||).

■ Para la realización de la reproducción desde el reproductor USB/MP3 con el modo de carpeta activo

- 1 Pulse el botón USB en la unidad principal para seleccionar la función de USB. Conecte el dispositivo de memoria USB que contiene los archivos con los formatos MP3/WMA en la unidad. Cuando la memoria USB esté conectada a la unidad principal, se visualizará la información del dispositivo.
- 2 Pulse el botón FOLDER, y pulse el botón PRESET (▼ ◀ ▲) para seleccionar la carpeta de reproducción. Para iniciar la reproducción con el modo de carpeta activado, vaya al paso 4.
- 3 Seleccione el archivo que desea reproducir al pulsar el botón ◀◀ ▶▶.
- 4 Pulse el botón ▶/|| (USB ▶/||). La reproducción iniciará y el nombre del archivo se visualizará.
 - El título, el artista y el nombre del álbum se grabarán en el dispositivo de memoria USB.
 - El contenido de la pantalla podrá cambiarse al pulsar el botón DISPLAY.

■ Para retirar el dispositivo de memoria USB

- 1 Pulse el ■ botón (USB ■) para detener la reproducción.
- 2 Desconecte el dispositivo de memoria USB del terminal USB.

Notas:

- SHARP no se hará responsable por la por la pérdida de datos ocurrida mientras el dispositivo de memoria USB está conectado al sistema de audio.
- Los archivos comprimidos con el formato MP3 y/o WMA podrán reproducirse cuando se conecten al terminal USB.
- El formato de esta memoria USB es compatible con los sistemas de archivo FAT 16 o FAT 32.
- SHARP no garantiza que todos los dispositivos de memoria USB funcionarán en este sistema de audio.
- No se recomienda que se use un cable USB en este sistema de audio para conectar al dispositivo de memoria USB. El uso de un cable USB afectará el desempeño de este sistema de audio.

- Esta memoria USB no funcionará a través de un hub USB.
- El terminal USB de esta unidad no ha sido diseñado para realizar una conexión de PC, sino para la transmisión de música desde un dispositivo de memoria USB.
- Los datos almacenados en un disco duro externo no podrán reproducirse a través del terminal USB.
- Si la memoria USB contiene muchos datos, la lectura de los datos podría tardarse más.
- Este producto puede reproducir archivos WMA y MP3. Automáticamente detectará el tipo de archivo que se reproduce. Si se intenta reproducir un archivo que no es posible reproducir en este producto, se visualizará "NO SUPPORT" y el archivo se saltará automáticamente. Esto tardará unos cuantos segundos. Si aparecen indicaciones anormales en la pantalla debido a un tipo de archivo no especificado, apague la unidad y vuelva a encenderla.
- Este producto es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB y reproductores MP3. Sin embargo, podría presentar ciertas irregularidades por motivos no contemplados provocados por algunos dispositivos. Si esto ocurre, apague la unidad y vuelva a encenderla.
- El puerto USB ha sido diseñado exclusivamente para una conexión directa a un dispositivo de memoria USB, sin necesidad de un cable.
- Durante la función CD, el reproductor MP3 no se cargará.

Reproducción USB avanzada

Las siguientes funciones son las mismas que las operaciones del CD:

	Página
Búsqueda directa de pistas	8
Repetición de la reproducción	8
Reproducción aleatoria	8
Reproducción programada (MP3/WMA)	8

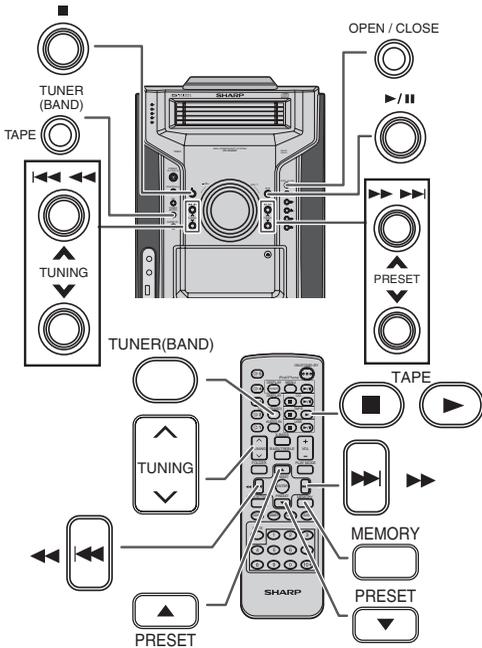
Nota:

Si el dispositivo de memoria USB no está conectado, "NO MEDIA" aparecerá en la pantalla.

Notas:

- Este sistema es compatible exclusivamente con el formato "MPEG-1 Audio Layer-3". (La frecuencia de muestreo es de 32, 44,1, 48kHz)
- El orden de la reproducción de los archivos MP3 podría diferir dependiendo del software de escritura usado durante la descarga.
- La tasa de bits que soporta MP3 es 32 ~ 320 kbps, la de WMA es de 64 ~ 160 kbps.
- En el caso de los archivos MP3/WMA, por favor coloque la extensión ".MP3" ".WMA". Los archivos no podrán reproducirse si no hay una extensión MP3/WMA.
- Esta unidad no soporta listas de reproducción.
- Esta unidad puede mostrar el Nombre de la Carpeta o el Nombre del Archivo de hasta 32 caracteres.
- La cantidad total de archivos MP3/WMA es de 65025.
- La cantidad total de carpetas que lee es 999 incluyendo carpetas que no tienen archivos reproducibles. Sin embargo, la pantalla muestra sólo carpetas con archivos MP3.
- El tiempo de reproducción que se visualiza podría no ser el correcto cuando se reproduce un archivo con una tasa de bits variable.
- La información soportada de la ID3TAG incluye TITULO, ARTISTA y ÁLBUM. El nombre del título, el nombre del artista y el nombre del álbum podrá visualizarse al pulsar el botón DISPLAY durante la reproducción del archivo o durante el modo de pausa.
- Las etiquetas meta de WMA también soportan el título, el artista y el nombre del álbum almacenados en los archivos WMA. Los archivos WMA protegidos por derechos de autor no podrán reproducirse.

Audición de la radio



■ Sintonización

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Pulse repetidamente el botón TUNER (BAND) para seleccionar la banda de frecuencia deseada (FM o AM).
- 3 Pulse el botón TUNING (∨ o ∧) para sintonizar la emisora deseada.

Sintonización manual:

Pulse el botón TUNING (∨ o ∧) tantas veces como sea necesario para sintonizar la emisora deseada.

Sintonización automática:

Cuando se pulse el botón TUNING (∨ o ∧) durante más de 0,5 segundos, la exploración se iniciará automáticamente y el sintonizador se parará en la primera emisora difusora que pueda recibirse.

Notas:

- Cuando ocurren interferencias de radio, la sintonización por exploración automática puede detenerse automáticamente en este punto.
- La sintonización por exploración automática saltará las emisoras que tengan señales débiles.
- Para detener la sintonización automática, pulse de nuevo el botón TUNING (∨ o ∧).

Para recibir una transmisión de FM en estéreo:

- Pulse el botón TUNER (BAND) para que se visualice el indicador "ST".
- "CD" aparecerá cuando una difusión de FM sea en estéreo.
- Si la recepción de FM es débil, pulse el botón TUNER (BAND) para que se apague el indicador "ST". La recepción cambia a monoaural, y el sonido se hace más claro.

■ Memorización de una emisora

Podrá almacenar 40 emisoras de AM y FM en la memoria y llamarlas pulsando un botón. (Sintonización preajustada)

- 1 Efectúe los pasos 1 - 3 del apartado "Sintonización".
- 2 Pulse el botón MEMORY para entrar en el modo de almacenamiento de emisoras preajustadas.
- 3 Antes de 30 segundos, pulse el botón PRESET (∨ o ∧) para seleccionar el número de canal preajustado. Almacene las emisoras en la memoria por orden, empezando por el canal prefijado 1.
- 4 Antes de 30 segundos, pulse el botón MEMORY para almacenar esa emisora en la memoria. Si la palabra "MEMORY" y los indicadores de número predeterminados desaparecen antes de que la estación sea memorizada, repita la operación del paso 2.
- 5 Repita los pasos 1 - 4 para ajustar otras emisoras o para cambiar una emisora preajustada. Cuando se almacene una nueva emisora en la memoria, la estación memorizada previamente para ese número de canal será borrada.



Nota:

La función de seguridad protege todas las emisoras memorizadas durante algunas horas en el caso de una falla de alimentación o de la desconexión del cable de alimentación de CA.

■ Para llamar una emisora memorizada

Pulse el botón PRESET (∨ o ∧) durante menos de 0,5 segundos para seleccionar la emisora deseada.

■ Para explorar las emisoras preajustadas

Las emisoras almacenadas en la memoria pueden explorarse automáticamente. (Exploración de memoria de preajustes)

- 1 Pulse el botón PRESET (∨ o ∧) durante más de 0,5 segundos. El número preajustado parpadeará y se recibirán consecutivamente las emisoras programadas durante 5 segundos cada una.
- 2 Pulse de nuevo el botón PRESET (∨ o ∧) cuando se localice la emisora deseada.

■ Para borrar toda la memoria de preajustes

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para entrar en el modo de reserva.
- 2 Mientras mantiene pulsados el botón OPEN/CLOSE y el botón TUNING ∨, pulse el botón TUNER (BAND) hasta que aparezca "TUNER CLEAR".



Audición de una cinta de cassette

Antes de la reproducción:

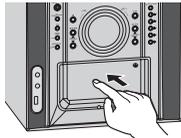
- Para la reproducción, utilice cintas normales o de bajo ruido para conseguir un sonido de mejor calidad. (No le recomendamos utilizar cintas de metal ni de CrO₂.)



- No utilice cintas C-120 o cintas de poca calidad porque pueden causar funcionamiento defectuoso.
- Antes de insertar una cinta en el compartimiento del cassette, tense la cinta con un bolígrafo o lápiz.

Reproducción de cinta

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Abra el compartimiento del cassette pulsando la parte marcada "▲".
- 3 Cargue un cassette en el compartimiento TAPE con la cara a reproducirse mirando hacia usted.
- 4 Pulse el botón TAPE / TUNER repetidamente para elegir TAPE.
- 5 Pulse el botón ►/II (TAPE ►) para iniciar la reproducción.



Varias funciones de cinta

Función	Unidad Principal	Control remoto	Operación
Parada			Púlselo en el modo de reproducción, avance rápido o rebobinado rápido.
Avance rápido/ rebobinado rápido			Púlselo en el modo de reproducción o parada.

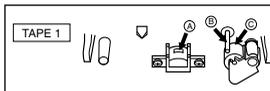
Precaución:

- Antes de retirar el cassette o cambiar de una operación de cassette a otra, pulse el botón ■ (TAPE ■).
- Si ocurre una falla de la alimentación durante la operación de la cinta, la cabeza de la cinta quedará acoplada con la cinta, y no se abrirá la puerta del cassette. En este caso, espere a que se reponga la red de alimentación.

Limpieza de las piezas de manipulación de cintas

- Las cabezas, cabrestantes o rodillos de presión sucios podrían producir sonidos distorsionados y atascos en la cinta. Limpie estas partes con un palillo de algodón humedecido en alcohol isopropílico o con un producto de limpieza para las cabezas/rodillo de presión que esté a la venta en el mercado.
- Cuando limpie las cabezas, los rodillos de presión, etc., desenchufe el aparato porque contiene altas tensiones.

- Ⓐ Cabeza de reproducción
- Ⓑ Cabrestante
- Ⓒ Rodillo de presión

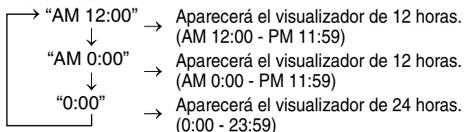


- Al utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, las cabezas y cabrestantes de la platina se magnetizan gradualmente, causando deficiencias de sonido. Desmagnetice estas piezas cada 30 horas de reproducción/grabación con un desmagnetizador para cabezas magnéticas que esté disponible comercialmente. Lea atentamente las instrucciones que se adjuntan con el desmagnetizador antes de utilizarlo.

Ajuste del reloj (Sólo Control remoto)

En este ejemplo, el reloj está ajustado para la visualización de 12 horas (AM 12:00).

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Pulse el botón CLOCK/TIMER.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón MEMORY.
- 4 Pulse el botón ◀◀ ◀◀ o ▶▶ ▶▶ para seleccionar la visualización de 12 horas o la de 24 horas y luego pulse el botón MEMORY.



- 5 Pulse el botón ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ para ajustar la hora y luego pulse el botón MEMORY.
- 6 Pulse el botón ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ para ajustar los minutos y luego pulse el botón MEMORY. Pulse el botón ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ una vez para adelantar la hora en 1 minuto. Manténgalo pulsado para que avancen en intervalos de 5 minutos.

Para comprobar la visualización de la hora:

Pulse el botón CLOCK/TIMER. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

Nota:

Cuando se reponga la alimentación de CA después de una falla de la alimentación o después de haberse desenchufado el aparato, aparecerá "CLOCK" o parpadeará la hora para confirmar la visualización de la hora. Si es incorrecta, reajuste el reloj de la forma siguiente.

Para reajustar el reloj:

Efectúe "Ajuste del reloj" desde el paso 1. Si "CLOCK" no aparece en el paso 3, se saltará el paso 4 (para seleccionar la visualización de 12 horas o de 24 horas).

Para cambiar la visualización de 12 horas o de 24 horas:

- 1 Borre todo el contenido programado. [Para más detalles, consulte "Borrado de toda la memoria (reposición)" en la página 14.]
- 2 Efectúe "Ajuste del reloj" desde el paso 1.

Operación del temporizador y de desconexión automática (Sólo Control remoto)

Temporizador para una vez:

La reproducción única con temporizador funciona sólo una vez, a una hora predeterminada.

Temporizador diario:

El temporizador diario funciona a la misma hora predeterminada todos los días.

Por ejemplo, ajuste el temporizador para despertarse cada mañana.

Empleo combinado del temporizador para una vez y el temporizador diario:

Por ejemplo, emplee la reproducción única con temporizador para escuchar un programa de radio, y use el temporizador diario para despertarse.

Operación del temporizador y de desconexión automática (Sólo Control remoto) (continuación)



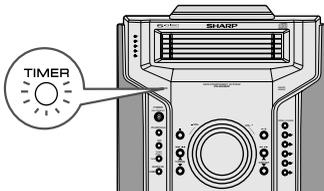
■ Reproducción con temporizador

Antes de ajustar el temporizador:

- 1 Verifique que el reloj esté ajustado a la hora correcta. Si no está ajustado, no podrá emplear la función del temporizador.
- 2 Para reproducción con temporizador: Conecte el USB, acople el iPod/iPhone o introduzca los discos o cinta que se reproducirán.



- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 2 Pulse y sujete el botón CLOCK/TIMER.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE" o "DAILY", y pulse el botón MEMORY. Ponga el reloj en la hora correcta si "ONCE" o "DAILY" no aparece.
- 4 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE SET" o "DAILYSET", y pulse el botón MEMORY.
- 5 Para ajustar la hora, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ y después pulse el botón MEMORY.
- 6 Para modificar los minutos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ y después pulse el botón MEMORY.
- 7 Ajuste la hora de finalización como en los pasos 5 y 6 anteriores.
- 8 Para seleccionar la fuente de reproducción (CD, TUNER, USB, iPod/iPod, TAPE o AUDIO IN), pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶. Pulse el botón MEMORY. Cuando haya seleccionado el sintonizador, seleccione una emisora pulsando el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶, y luego pulse el botón MEMORY. Si no se ha programado ninguna emisora, se visualizará "NO PRESET" y se cancelará el contenido ajustado.
- 9 Ajuste el volumen empleando el control VOLUME, y pulse el botón MEMORY. No suba demasiado el volumen.
- 10 Pulse el botón ON/STAND-BY para entrar en el modo de reserva de alimentación. Se enciende el indicador "TIMER" y la unidad queda preparada para la reproducción con temporizador.



- 11 Cuando se llegue a la hora preajustada, se iniciará la reproducción. El volumen se incrementará gradualmente hasta que se llegue al volumen preajustado. El indicador "DAILY" o "DAILY" parpadeará durante la reproducción con el temporizador.
- 12 Cuando se llegue al final de la hora del temporizador, el sistema se establecerá automáticamente en el modo de reserva de alimentación.

Temporizador para una vez:

Se cancelará el temporizador.

Temporizador diario:

El temporizador operará a la misma hora cada día. Continuará hasta que se cancele el ajuste del temporizador diario. Cancele el temporizador diario cuando no lo emplee.

Notas:

- Cuando efectúe la reproducción con temporizador empleando una unidad distinta conectada al terminal USB o a la toma AUDIO IN, seleccione "USB" o "AUDIO IN" en el paso 8.
- Esta unidad se encenderá o se establecerá automáticamente en modo de reserva de alimentación. Sin embargo, la unidad conectada no se encenderá ni se apagará. Para detener la reproducción con temporizador, siga el paso "Cancelación del ajuste del temporizador" en esta página.

Comprobación del ajuste del temporizador:

- 1 Encienda la unidad y pulse y sujete el botón CLOCK/TIMER.
- 2 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE" o "DAILY", y pulse el botón MEMORY.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE CALL" o "DAILY CALL", y pulse el botón MEMORY.

Cancelación del ajuste del temporizador:

- 1 Encienda la unidad y pulse y sujete el botón CLOCK/TIMER.
- 2 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE" o "DAILY", y pulse el botón MEMORY.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE OFF" o "DAILY OFF", y pulse el botón MEMORY. Se cancelará el temporizador (no se cancelará el contenido ajustado).

Reutilización del ajuste memorizado del temporizador:

El ajuste del temporizador se memorizará una vez se haya introducido. Para emplear de nuevo el mismo ajuste, efectúe las operaciones siguientes.

- 1 Encienda la unidad y pulse y sujete el botón CLOCK/TIMER.
- 2 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE" o "DAILY", y pulse el botón MEMORY.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón ◀◀◀◀▶▶▶▶ para seleccionar "ONCE ON" o "DAILY ON", y pulse el botón MEMORY.
- 4 Pulse el botón ON/STAND-BY para entrar en el modo de reserva de alimentación.

■ Operación de desconexión automática

El iPod, Audio In, radio, CD, disco MP3/WMA, USB y la cinta de cassette pueden apagarse automáticamente.

- 1 Reproduzca la fuente de sonido deseada.
- 2 Pulse el botón SLEEP.
- 3 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón SLEEP repetidamente para elegir la hora y después pulse el botón MEMORY.
10 → 20 → 30 80 → 90
- 4 "SLEEP" aparecerá.
- 5 El aparato se establecerá automáticamente en el modo de reserva de la alimentación después de haber transcurrido el tiempo preajustado. El volumen se reducirá 1 minuto antes de terminar la operación de desconexión automática.

Para confirmar el tiempo remanente de desconexión automática:

- 1 Mientras se indica "SLEEP" pulse el botón SLEEP.

Para cancelar la operación de desconexión automática:

Pulse el botón ON/STAND-BY mientras se indique "SLEEP". Para cancelar la operación de desconexión automática sin ajustar el unidad en el modo de reserva, realice lo siguiente.

- 1 Mientras se indica "SLEEP" pulse el botón SLEEP.
- 2 Antes de que transcurran 10 segundos, pulse el botón SLEEP repetidas veces para seleccionar "SLEEP OFF" y después pulse el botón MEMORY.

Operación del temporizador y de desconexión automática (Sólo Control remoto) (continuación)

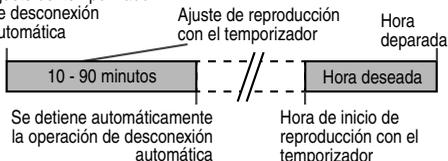
■ Para utilizar simultáneamente la operación del temporizador y de desconexión automática

Desconexión automática y reproducción con temporizador:

Por ejemplo, podrá irse a dormir escuchando la radio y despertarse con el sonido de un CD la mañana siguiente.

- 1 Ajuste el tiempo de desconexión automática (ver arriba, los pasos 1 - 5).
- 2 Mientras el temporizador de desconexión automática esté ajustado, ajuste la reproducción con temporizador (pasos 2 - 10, página 12).

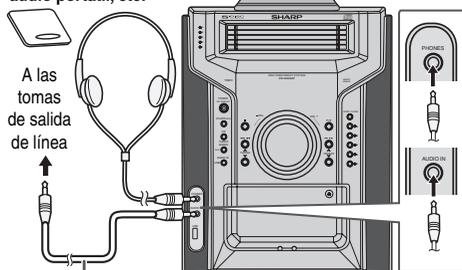
Ajuste del temporizador de desconexión automática



Mejoramiento de su sistema

El cable de conexión no está incluido. Compre un cable disponible en las tiendas del ramo como se muestra a continuación.

Reproductor de audio portátil, etc.



Cable para audio (no suministrado)

■ Escuchar sonidos de reproducción de reproductor de audio portátil, etc.

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil etc. a la toma frontal AUDIO IN.
- 2 Pulse el botón ON/STAND-BY para conectar la alimentación.
- 3 Pulse el botón de AUDIO IN/USB repetidamente para elegir AUDIO IN.
- 4 Reproduzca el sonido del equipo conectado. Si el nivel de volumen del dispositivo conectado es muy alto, podría ocurrir distorsión del sonido. Si esto ocurre, baje el volumen del dispositivo conectado. Si el volumen es muy bajo, aumente el volumen del dispositivo conectado.

Nota:

Para evitar interferencias de ruido, ponga el aparato alejado de un televisor.

■ Auriculares

- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.
- Si se enchufan los auriculares, se desconectan automáticamente los altavoces. Ajuste el volumen empleando el control VOLUME.

Cuadro para localización de averías

Muchos posibles problemas podrán ser solucionados por el propietario sin tener que llamar al técnico en reparaciones. Si parece que falla algo en este producto, compruebe la tabla siguiente antes de llamar a su concesionario SHARP autorizado o a un centro de reparaciones.

■ General

Síntoma	Causa posible
● El reloj no está ajustado a la hora correcta.	● ¿Se ha producido un corte de la alimentación? Reajuste el reloj. (Vea la página 11)
● Cuando se pulsa un botón, el aparato no responde.	● Ponga el aparato en el modo de reserva de alimentación y entonces vuelva a conectar la alimentación del aparato. ● Si el aparato funciona defectuosamente, repóngalo. (Vea la página 14)
● No se oye ningún sonido.	● ¿Se ha ajustado el nivel de volumen a "0"? ● ¿Están enchufados los auriculares? ● ¿Están desconectados los cables de los altavoces?

■ Reproductor de CD

Síntoma	Causa posible
● La reproducción no se inicia.	● ¿Se ha insertado el disco al revés?
● La reproducción se detiene a mitad o no se lleva a cabo correctamente.	● ¿Satisface el disco las normas? ● ¿Está deformado o rayado el disco?
● Se producen saltos en el sonido de reproducción o se detiene el sonido de reproducción a mitad de una pista.	● ¿Está el aparato situado cerca de vibraciones excesivas? ● ¿Está muy sucio el disco? ● ¿Se ha formado condensación de humedad en el interior del aparato?
● "ER-CD21" aparece en la pantalla.	● ¿La bandeja de disco se está deteniendo a la fuerza? Ponga el aparato en el modo de reserva de alimentación y entonces vuelva a conectar la alimentación del aparato.

■ Platina de cassette

Síntoma	Causa posible
● Se producen saltos de sonido.	● ¿Está floja la cinta?
● No puede oírse el sonido agudo.	● ¿Está la cinta dada de sí?
● Fluctuación del sonido.	● ¿Están sucios los cabrestantes, los rodillos de presión, o las cabezas?
● La cinta no puede quitarse.	● Si se produce un corte de la corriente eléctrica durante la reproducción, las cabezas de reproducción quedan enganchadas con la cinta. No abra el compartimento aplicando mucha fuerza.

Cuadro para localización de averías (continuación)

■ Control remoto

Síntoma	Causa posible
<ul style="list-style-type: none"> ● El control remoto no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Está enchufado el cable de alimentación de CA del aparato? ● ¿Se respeta la polaridad de la batería? ● ¿Está gastada la batería? ● ¿Es la distancia o ángulo incorrecto? ● ¿Está el sensor de control remoto recibiendo una luz fuerte?

■ Sintonizador

Síntoma	Causa posible
<ul style="list-style-type: none"> ● La radio produce continuamente ruido anormal. 	<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Está el aparato cerca del televisor o de una computadora? ● ¿La antena de FM o la antena de cuadro de AM están correctamente situadas? Separe la antena del cable de alimentación de CA, si está demasiado cerca.

■ iPod y iPhone

Síntoma	Causa posible
<ul style="list-style-type: none"> ● No se escucha ningún sonido. No aparece ninguna imagen el televisor/monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● El iPod o iPhone no está reproduciendo. ● El iPod o iPhone no está conectado adecuadamente a la unidad. ● ¿Está enchufado el cable de alimentación de CA del aparato? ● El cable de video no está conectado adecuadamente. ● La selección de entrada del televisor/monitor no se ha configurado adecuadamente. ● La función de salida del televisor de iPod no se ha configurado como salida de video.
<ul style="list-style-type: none"> ● El iPod o iPhone no se carga. 	<ul style="list-style-type: none"> ● El iPod o iPhone no está haciendo buen contacto con el conector. ● El iPod o iPhone no es compatible. ● Consulte los modelos compatibles en la página 6.
<ul style="list-style-type: none"> ● "Este accesorio no ha sido diseñado para funcionar con el iPhone" o similar, aparecerá en la pantalla del iPhone. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La batería del iPhone tiene poca carga. Por favor cargue el iPhone. ● El iPhone no ha sido colocado correctamente en la estación de acoplamiento.

■ Si ocurre algún problema

Si se somete este producto a fuertes interferencias externas (golpes mecánicos, electricidad estática excesiva, tensión de alimentación anormal debido a rayos, etc.) o si se opera incorrectamente, puede funcionar mal.

Si ocurre uno de estos problemas, haga lo siguiente:

- 1 Ponga el aparato en el modo de reserva y conecte de nuevo la alimentación.
- 2 Si el aparato no se restaura durante la operación anterior, desenchufe y enchufe el aparato, y luego enciéndalo.

Nota:

Si el aparato no se repone con ninguna de las operaciones anteriores, borre toda la memoria reponiéndolo.

■ Borrado de toda la memoria (reposición)

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY para entrar en el modo de reserva de alimentación.
- 2 Mientras mantiene pulsados el botón OPEN/CLOSE y el botón ■, pulse el botón CD hasta que aparezca "CLEAR ALL".



Precaución:

Esta operación borrará todos los datos almacenados en la memoria incluyendo los ajustes del reloj y del temporizador, preajustes del sintonizador, y el programa de CD.

■ Condensación

Los cambios súbitos de la temperatura, y el almacenaje u operación en lugares muy húmedos pueden causar condensación de humedad dentro de la caja (fonocaptor de CD, cabezas de la cinta, etc.) o en el transmisor del control remoto. La condensación puede causar mal funcionamiento en el aparato. Si así sucede, deje la alimentación conectada sin ningún disco (ni cassette) en el aparato hasta que sea posible la reproducción normal (aproximadamente 1 hora). Frote la humedad condensada en el transmisor con un paño suave antes de poner el aparato en funcionamiento.

■ Antes de transportar el aparato

Retire el iPod, el dispositivo de memoria USB y el disco de la unidad. Entonces, ajuste el aparato al modo de reserva de la alimentación. El transportar la unidad con un iPod o memoria USB en la estación de acoplamiento o discos dentro podría dañar la unidad.

Mantenimiento

■ Limpieza del mueble

Limpie periódicamente el mueble con un paño suave y una solución jabonosa diluida, y luego séquelo con un paño seco.

Precaución:

- No use productos químicos para la limpieza (gasolina, diluyentes de pintura, etc.). Podría dañar el acabado del mueble.
- No aplique aceite al interior del aparato. Podría causar mal funcionamiento.

■ Limpieza de la lente del CD

Para asegurar un correcto funcionamiento del reproductor de CD, deberá realizar de vez en cuando tareas de mantenimiento (la limpieza de la lente láser). Los productos para la limpieza de lentes se encuentran disponibles en cualquier comercio del rubro. Póngase en contacto con su distribuidor de software de CD local para ver las posibilidades.

Especificaciones técnicas

Como parte de la política de mejoras continuas, SHARP se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño y especificaciones para la mejora del producto sin previo aviso. Las figuras indicadas que especifican el rendimiento son valores nominales de los aparatos de producción. Puede haber algunas desviaciones de estos valores en los aparatos individuales.

■ General

Fuente de alimentación	120 V de CA ~ 60 Hz
Consumo de potencia	70 W
Dimensiones	Ancho: 260 mm Alto: 344 mm Profundo: 345 mm
Peso	4,9 kg

■ Amplificador

Potencia de salida	RMS: 240 W en total (120 W por canal a 6 ohmios a 1 kHz, 10% distorsión armónica total) FTC: Un mínimo de 85 W por canal en 6 ohmios desde 200 Hz hasta 20 kHz, distorsión armónica total un 10%.
Terminales de salida	Bocinas Frontales: 6 ohmios Auriculares: 16 - 50 ohmios (recomendada: 32 ohmios) Salida de vídeo: 1 Vp-p
Terminales de entrada	Entrada de Audio (señal de audio): 500 mV/47 k ohmios

■ Sintonizador

Gama de frecuencias	FM: 87,5 - 108,0 MHz AM: 530 - 1.710 kHz
----------------------------	---------------------------------------------

■ Reproductor de CD

Tipo	Reproductor de discos compactos con reproducción múltiple de 5 discos
Lectura de las señales	Fonocaptor de láser semiconductor de 3 rayos, sin contacto
Convertidor D/A	Convertidor D/A de 1 bit
Respuesta de frecuencia	20 - 20.000 Hz
Gama dinámica	90 dB (1 kHz)

■ Platina de cassette

Respuesta de frecuencia	50 - 14.000 Hz (cinta normal)
Relación señal a ruido	50 dB (reproducción)
Ululaciones y trémolos	0,35% (WRMS)
Velocidad de la cinta	4,76 cm/seg. (1-7/8 ips)
Cabezales	Reproducción

■ USB

Interfaz de anfitrión USB	Compatible con la Clase de Almacenamiento Masivo USB 1.1 (Velocidad completa) / 2.0 Soporta los protocolos "Bulk only" y CBI.
Archivos compatibles	MPEG 1 Layer 3 WMA (No DRM)
Tasa de bits soportada	MP3 (32 ~ 320 kbps) WMA (64 ~ 160 kbps)
Otros	La cantidad total de archivos MP3/WMA es de 65025. La cantidad máxima de carpetas es de 999, INCLUYENDO el directorio raíz. La información soportada de la ID3TAG incluye TITULO, ARTISTA y ÁLBUM. Soporta la versión de la ID3TAG versión 1 y versión 2.
Sistemas de archivos compatibles	Compatible con dispositivos USB con Microsoft Windows/DOS/FAT 12/FAT 16/FAT 32. Longitud de bloque por sector de 2 kbyte.

■ Bocina

Tipo	Sistema de altavoces del tipo de 2 vías Altavoz de agudos de 5 cm Altavoz de graves de 13 cm
Potencia máxima de entrada	240 W
Potencia nominal de entrada	120 W
Impedancia	6 ohmios
Dimensiones	Ancho: 220 mm Alto: 332 mm Profundo: 222 mm
Peso	3,1 kg / cada uno